

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Brevetele nefrancate nu se primesc.— Manuscrisurile nu se returnează.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI DE ANUNȚURI:
la Viena: la N. Dukas Nachf.,
Ung. Augenthaler & Emeric Lesner,
Heinrich Schalek, A. Oppelich Nachf., Anton Oppelich,
la Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-körút).
PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garmond pe o colonă 10 bani pentru o publicare. — Publicări mai dese după tarife și învoială. — **RECLAME** pe pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 2 fr. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franco, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franco.
Se prenumeră la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare, Târgul Inului Nr. 30, etajul I.: Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dusul în casă: Pe un an 24 cor., pe 6 luni 12 cor., pe trei luni 6 corone. — Un exemplar 10 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 164.

Brașov, Sâmbătă 27 Iulie (9 August).

1902.

Wlassics și confesiunile.

II.

Nu e nimeni așa de naiv a crede, că Wlassics și cei-ce îi vor urma se vor opri în pornirile lor nenorocite, ce au de scop dărîmarea autonomiei bisericilor și nimicirea instrucțiunii populare a Românilor, Slavilor și Germanilor.

Nu pôte fi, dicem, nimeni așa de naiv, când vede, că ministrul Wlassics în ordinul său, ca în școlile de stat studiul religiunii să se predede numai și numai în limba maghiară, merge până a vătēja și dreptul de liberă exercitare a religiunii.

Ce se va alege din libera exercitare a religiunii, fără de dreptul de a propovădui această religie nu numai celor intrați în sinul bisericii, ci și celor încă neintrați? Și ôre pôte fi vorbă de liberă învățare a religiunii, când ești oprit s'o predai în limba, în care se-o pricepă învățăcelul, și când te silesc s'o predai într'o limbă, în care nu te pricep?

Noi, creștinii, credem în duhul sfânt și credem, că a fost trimis peste apostoli, ca să-i pună în stare a învăța pe tôte nêmurile în tôte limbile. Ministrul Wlassics atacă credința creștină — a Jidovilor de sigur n'ar îndrăzni s'o atace — când opresce de a-se preda în școlile statului religiunea în limba maternă a elevilor, adecă în limba, în care aceștia exclusiv pot să înțelegă adevărurile religiunii creștine.

După tôte acestea ce vor face confesiunile? Tăcea-vor tăcerea pescelui, așteptând nouă lovituri, ce li-se pregătesc, seu se vor ridica tôte și vor protesta împreună energic în contra volniciei ministrului și a stărilor, ce le fac cu putință?

Am crede, că atât elementul mirên, cât și cel bisericesc din sinul națiunilor nemaghiare, își este dator sie-și și marilor scopuri ce le urmă-

resce, să aibă atâta resignațiune, ca, punându-se din tôte părțile în înțelegere, se facă un pas energic și pururea memorabil, ca să taie odată pentru tot deuna drumul unor astfel de volnicii și calcări de drept.

În ce privesce încălcarea liberului exercitiu al religiunii, prin împedecarea învățării și lăfirii ei, căpeteniile bisericilor nici că au lipsă de vr'o intervenire esteriôră, ci e de ajuns puterea și autoritatea legală a fie-căruia, numai să aibă bărbăția de a-le întrebuinta. Ei n'au decăt să dea ordin catechetilor, cari nu atárnă dela ministru, ca elevilor, cari se țin de confesiunea lor, să le predede religiunea în limba lor maternă, și acesta numai în spiritul apostolilor și pe baza dreptului fie-cărei confesiuni recepte din țeră. Decăt nu-i va plăcê ministrului acesta dispozițiune, el va numi catecheti, consfințiți de el și de ai lui, seu va dispune ca elevii din școlile statului să mērgă s'asculte religiunea ori în școla confesională, ori la preot acasă, ori la biserică.

De altmintrelea ideia de a împiedeca predarea religiunii în limba maternă nu e nouă, nici a ministrului. Ea nu s'a ivit mai întâiu nici în provincia polonă a Prusiei, ci este la noi de origine vechiă. În timpul mai nou o lansară reformații din Maramureș, pare-ni-se acum vre-o 15 avî, și o puseră în lucrare față de Români, cari atunci nu i-au atribuit destulă însemnătate și pôte s'au acomodat, ca de obicei.

Adi după 15 ani étă, că o ridică din pulbere neastêmpêratul ministru unguresc al școlilor, care a ajuns a dispune și cu preoții și propovăduitorii învățaturii dumnezeesci, ca cu slugile sale. El se geréză deja ca un episcop peste episcopi și va merge și mai departe, decăt biserică și obștea nu va pune tôte în mișcare, apêrându și drepturile sale.

Politica esternă a Angliei. În ședința de la 6 August a camerei comunelor Gibson Bowles a făcut aspră critică politicei guvernului. Anglia, țise Bowles, trebuie să aibă un guvern tare, fiindcă în Europa se manifestă tendința de a se face schimbări; pe cari Anglia nu le doresce. Așa, Italia a părăsit „statul quo“. Ea va lua în curînd mēsurî pentru ocuparea Tripolisului. Balfour a făcut ce e drept cunoscuta declarație, însă presa de pe continent susține, că există o ligă a popórelor romane, o alianță între Franța, Italia, Spania, la spate cu Rusia. Anglia n'are în Europa nici aliat nici amic. Secretarul de esterne Cranborne rēspunde lui Bowles, care afirmase că guvernul a creat adversari Angliei în Franța, Spania, Turcia, cum că această afirmație nu este adevărată. Situația Angliei din contră e sigură și are amici și aliați în tôte părțile lumii.

Remanierea cabinetului engles. „Daily Telegraph“ anunță, că ministrul președinte Balfour își va remania cabinetul încă înainte de închiderea sesiunii. După „D. T.“ Ritchie va fi cancelarul tesaurului, ér Auston Chamberlain ministru de comerciu.

Întêlnirea împêratului german cu Țarul Rusiei.

În ziua de 6 August în ôrele antemeridiane a avut loc întêlnirea împêratului Wilhelm cu țarul Nicolae în fața orașului Reval, pe mare.

Țarul a mers cu yachtul său înaintea împêratului, care a trecut apoi pe yachtul țarului și au intrat împreună în port între bubuiturile tunurilor. Aici s'a servit apoi un dejun, la care împêratul german a ridicat un toast în sănătatea ministrului de esterne Lamsdorff, ér țarul a toastat pentru cancelarul german Bûlow. După amiazi s'au început manevrele flotei rusesce și în timpul ce suveranii asistau la aceste manevre, miniștri lor au conferit asupra diferitelor chestiuni.

Étă detaliurile acestei întêlniri: Pe la ôrele 8 și jumătate s'a semnalat în Reval sosirea yachtului „Hohenzol-

lern“, în suita căruia se aflau mai multe vase de rēsboi. Yachtul „Hohenzollern“ arboră pavilionul imperial. Când de pe „Hohenzollern“ se zări yachtul „Standard“, care avea arborat pavilionul rusesc, la ordinul împêratului trei-deci de bubuituri de tun salutară yachtul rusesc. Vasele, cari erau în suita yachtului „Hohenzollern“ au arborat pavilionul rusesc, ér vasele rusesce arborară pavilionul german. La salutul din partea germană „Standard“ a rēspuns cu 33 bubuituri de tun. Pe yachtul rusesc s'a cântat imnul german, ér pe cel german imnul rusesc. Țarul a invitat apoi pe împêrat pe yachtul său. Cei doi suverani s'au îmbrățișat foarte cordial. Apropiindu-se cei doi împêrați de flota din port, din nou s'au dat saluturi cu tunurile. Cele două yachturi au ancorat în mijlocul flotei rusesce compusă în total din 15 vase de rēsboi și 15 torpiloare. Împêratul Wilhelm purta uniforma de admiral rusesc cu cordonul ordinului Andrei, ér țarul purta uniforma de admiral german cu ordinul Vulturului negru.

Țarul Nicolae a prezentat împêratului Wilhelm pe comandații vaselor de rēsboi, după care apoi împêratul german s'a întors pe yachtul său, unde a primit visita țarului.

La dejunul de pe „Standard“ împêratul Wilhelm a beut în sănătatea contelui Lamsdorff, ér țarul Nicolae în sănătatea contelui Bûlow și a contelui Eulenburg.

Diarul „Journal de St. Petersburg“ scrie:

„Împêratul german sosescce Mercuri în Reval, unde va asista la manevrele flotei rusesce. Visita acesta este o nouă dovadă a prieteniei, ce lēgă pe cele două dinastii spre binele popórelor lor. Din punctul acesta de vedere poporul rusesc privesce visita acesta cu cea mai mare satisfacțiune, cu atât mai virtos, cu cât înaltele virtuți ale împêratului german și stăruințele lui pentru conservarea păcii universale sunt la noi foarte mult apreciate“.

Diarul „Novoie Vremja“ deduce din faptul prezenței cancelarului Bûlow, că

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Slavii iubirei.

De Knut Hamsen

Am scris eu, astăzi am scris, pentru ca să-mi ușurez inima. Mi-am pierdut locul din cafenea și țilele vesele.

Un domn tânăr, în haină gri venea sără de sără cu doi prietini și se aședau la una din mesele mele. Mulți domni veniau și fie-care găsia o vorbă bună pentru mine, el nu. Era înalt, svelt, avea un păr môle, negru și ochi albaștri, cu cari mă privia câte-odată, și mustața de-abia-i mijise.

Trebuie că la început avea ceva cu mine. A venit o săptămână necontentit, mă obișnuisem cu țel și când nu veni într'o sără îi simți-i lipsa. Îl căutai prin tótă cafenea; în sfêșit îl aflai lângă o columnă mare în capêtul celălalt; era cu o damă dela circ. Ea purta o haină galbenă și mănuși, cari îi ajungeau până la cote. Era tî-

nără și avea ochi frumoși, căprii, — ai mei erau albaștri.

Rēmăsei cât-va lângă ei, ascultând despre ce vorbesc: ea îi făcea reproșuri, era sătulă de el și-i țicea s'o lase în pace. Eu mă gândiam în mine: Feciôră prea curată, de ce nu vine la mine?

În săra următoare veni érá la masa mea dimpreună cu cei doi prietini, mă făcui că nu-i bag în sémă. Când mă chemă, mă apropiai de masă țicend: „Eri n'ați venit“.

— „Ce statură mlădiôsă are chelnerița noastră“, țise el camarășilor.

— „Bere?“ întrebai eu.

— „Da,“ rēspunse el. Repede adusei trei pahare.

Trecură câte-va țile.

Îmi dete un bilet, țicend-mi: Du-l colol....

Luai biletul și înainte de-a-și sfêrși vorba, îl dusei la dama în galben. Mergend citii numele lui: Vladimirs F.

Când mă întorsei mă privi întrebător.

— „Da! L'am dus“.

— „Și nu ți-a dat rēspons?“

— „Nu“.

Îmi dete o marcă și țise zimbînd: „Și tăcerea spune ceva“.

A stat tótă săra fixând pe dama aceea și pe acompaniatorii ei. La un-spre-dece se ridică și trecu la masa lor. Ea îl primi rece, cei doi domni intrară în vorbă cu el și se părea că-l tachineză. Stătu aci câte-va minute și când se întorse îi spusese, că într'un buzunar al pardesiului i-se turnase bere. Se întorse brusc și privi un moment spre masa damei dela circ. Îi ștersei pardesiul, ér el îmi țise: Îți mulțumesc, sclavo!“

Când îl îmbracă, îi ajutai, atingându-l pe furiș pe spate.

Se reazeză distrat. Unul dintre pretinii lui comandă bere, îi luai paharul voind să iau și paharul lui F. El puse mâna pe a mea țicend: Nu! La atingerea asta îmi cădu brațul ca ars. El observă, și imediat își retrase mâna.

Séra, înaintea patului meu, de două ori cădui în genunchi, rugându-mă pentru el și-mi sărutai neună de fericire mâna

dréptă pe care mi-o atinsese.

Odată 'mi dete flori, flori multe. Le cumpêrase când intrase în cafenea. Erau prospete și roșii și-i cumpêrase florăresei tôte florile. Le risipi pe masă. Era singur de data asta. De câte-ori aveam vreme, steteam după o colonă, îl fixam și-mi țiceam: Il chiamă Vladimirs F.

Trecuse aprôpe o ôră. Se uita mereu la ceas. Îl întrebai:

— „Așteptați pe cine-va?“

El mă privi pierdut și țise repede:

— „Nu, nu aștept pe nimeni. De ce mă întrebî?“

— „Mi-s'a părut c'așteptați pe cine-va.“

— „Vino 'ncoa“, îmi țise. „Acestea sunt pentru d-ta“.

Și îmi dete florile.

Îi mulțumii încurcată, mai mult șiop-tind. Mă cuprinse o bucurie caldă ca sângele. Mă oprii fără resufare înaintea bufetului, de unde trebuia să iau ceva.

— „Ce poftesci?“ întrebă casierița.

la această întâlnire se vor trata chestiuni politice foarte importante. Este în deosebire cunoscută stăruința Rusiei de a păstra în alianță cu Franța, pacea europeană. Această țintă mărețată o urmăresc și celelalte țări, între care mai ales Germania, al cărui domnitor a declarat de repetite ori, că înmulțirea armatei nu este, decât un mijloc pentru asigurarea păcii. Diarul rusesc relevă apoi divergențele celor două state în privința economică și își exprimă dorința, că acele divergențe se vor înlătura. Diarul termină așa: „Împăratul Wilhelm prin calitățile și talentele sale și-a dobândit deja de mult simpatia națiunii rusești. Legăturile de înrudire, ce există între cele două dinastii, contribuie și mai mult la întărirea bunelor relațiuni”.

Tot în acest sens scriu și diarele: „Brsevița Vjedomosti”, „Novosti” și „Svet”.

Sosirea regelui Eduard în Londra.

Alaltă-eri, 6 Aug. n. a fost mare mișcare în Londra. Tota lumea aștepta sosirea regelui Eduard, care în cele din urmă se recrea după greaua suferință într-atât, ca să potta întreprinde această călătorie. Pe timp de ploie yachtul regal aduse pe monarch la Portsmouth unde debarcă regele Eduard între salvele tunurilor de pe vasele de război frumos împodobite, mergând pe jos, însoțit de amiralul Botham și de generali prezenti până la tren, care îl duse la Londra. Pe la 5¹/₂ trenul regal intră în gara din Londra.

Lumea s'aștepta să vadă pe Rege că vine încet și precaut ca un convalescent, când colo etă-l înaintând cu pas sigur și elastic pe peron, înfățișare robustă cu fața arsă de soare, ținând bastonul în mână, fără însă a se rezima pe el. C'un suris vesel, regele se adresă la toți cei din prejurul său, întindându-le mâna. Se dice, că înfățișarea regelui a întrecut și cele mai optimiste descrieri a stării sănătății sale. El pare mai ténér, mai puternic și mai viu, decât cum a fost înainte de îmbolnăvire.

Dela gară până la palat Regele a mers în triumf. Imensa mulțime îl aclama entusiastic. La stânga lui se afla în trăsura curții Regina, ér în față princessa Victoria. Trăsura înainta la pas.

Uralele populațiunii nu mai aveau sfârșit. Domnesce mare veselie în capitală, căci acum sunt toți convinși, că încoronarea se va pute face peste câteva zile.

Visita împăratului Wilhelm în Posen. Diarele berlinese anunță că programa vizitei împăratului Wilhelm la Posen a fost modificată din cauza ostilității populației poloneze. Recepția de către autoritățile civile a fost contramandată. Visita va avé un caracter exclusiv militar.

Ferestrele în trecerea cortegiului vor trebui să rămână închise. E interzis cetățenilor să ăasă la balcone. Împăratul va intra astfel în Posen ca într'un oraș ocultat spre a-i arăta că el e stăpânul. Forțele militare concentrate la Posen și împrejurimi vor atinge cifra de 90.000 ómenii, ér poliția va fi întărită prin agenți din orașele vecine.

Aplicarea legii meseriilor în România. O delegație de meseriași s'a prezentat la d-l ministru președinte Sturdza spre a-i cere aplicațiunii asupra aplicării legii meseriilor. După cum află „Cronica” d-l prim-ministru a răspuns, că legea va fi aplicată. Consiliul de miniștri va trebui să discute unele dispozițiuni din regulament, cari trebuiesc alcătuite așa, ca să nu jicnescă străinătatea; meseriași să fie liniștiți și să caute a îndrepta prin purtarea lor în viitor greșelele făcute în trecut.

SCIRILE DILEI.

— 26 Iulie.

Educația militară a principelui Carol. Cetim într'un diar din București: În vederea faptului, că A. S. R. Principele Carol va urma, de la tómnă, cursurile școlii militare din Iași, directorul reședințelor regale, d-l V. Al. Steriade, va pleca în curând, în capitala Moldovei, spre a lua dispozițiuni pentru instalarea palatului Roznovanu. După-cum ni-se asigură, s'a studiat deja formarea unei mici curți, precum și repararea atenanțelor și a grajdurilor, pentru caii și trăsurile necesare micului principe. Odată acestea stabilite, se va forma un program cu directorul școlii militare. Principele va urma toate cursurile, primind, sub îngrijirea unor perceptorii speciali, complimentul pentru deservirșirea educației și instrucției unui copil al României. La tómnă, — decă nimic nu se va fi întemplat, care să contrarieze aceste dispoziții. — Principele Carol va fi óspele Iașului.

Primiri la teologie. Cetim în „T. R.” de la 25 Iulie v.: Consistoriul arhidiececan în ședința de eri a primit pentru secțiunea teologică a seminarului arhidiececan pe următorii candidați: Albu Vasilie, Andrei Octavian, Armean Petru, Avram Ioan, Căldărea Ioan, Cerbicean Nicolae, Constantin Nicolae, Constantinescu Romul, Cărea Laurențiu, Debu Vasile, Dumitrescu Romul, Andrei Ioan, Latiș Alecsiu, Lula Adam, Manu Zaharie, Morușca Pompei, Necșa Vasilie, Puican Petru, Spă tariu Vasilie, Stîrc Nicolae, — toți cu examen de maturitate; Radu Alecsandru, Chicomban Nicolae, Dan Ștefan, Ganea Ioan, Gariu Georgiu, Grecean Ioan, Plotogea Ilariu, Popa Ioan, Străulea Demetriu, Vișoiu Ignat, toți cu 8 clase gimnasiale, și Herman Alexandru cu 7 clase gimnasiale.

Incendiu la Iași. Un gróznic incendiu s'a declarat în nóptea de 5 spre 6 August pe la órele 12 la spitalul militar din Iași. Focul a luat născere în podul clădirii. Flăcările au distrus pavilionul întâi, format dintr'o mare clădire precum și laboratorul de chimie. Bolnavii sunt adăpostiți în corturi în curtea spitalului. A fost arestat sergentul Diaconu și caporalul Cernat, bănuindu-se, că asupra lor cade responsabilitatea incendiului. E probabil însă, că focul a provenit de la arderea funinginei în hornuri. La órele 6 și jum. dimineța incendiul a fost complet localizat.

Concert în Bocșa-montană. Reuniunea română de cântări și musică „Armonia” din Bocșa-montană va da în 10 August un concert în sala hotelului „Cerbul de aur” cu concursul dómnei Irina Vladara, a d-lui Fessler Geza și a artistului dramatic Goldemberg, numit și Gr. Savu. Venitul net e destinat pentru reuniunea de cântări Armonia.

Petrecere de vară în Șinca-veche. La 10 August tinerimea școlară din Șinca-veche va da o petrecere de vară, al cărei venit net e destinat pentru fondul bisericeii gr. cat. de acolo. S'era va fi producțiune declamatorică teatrală. Se vor declama: „Rugămintea din urmă” de Coșbuc și „Jidani și hoții” de T. Speranță. Apoi se va da comedia: „Trei doctori” localizată de Virginia Vlaicu cu persoanele: Ioan Moldovanu, Lucreția Pop, Lucreția Popa, Traian Pop, Emilianu Aldea, Gh. Moldovanu, Caraton Munteanu, și Victoria Strigoiu.

Ciuma. „Evenimentul” din Iași scrie, că din isvor oficial póte afirma, că la Odesa se află ađi opt casuri de ciumă. Rușii iau măsurile cele mai drastice. Cei izolați nu mai vin în contact cu ómenii. Unii chiar spun, că dispar în mod curios. Cadavrele sunt îngropate cu măsurile extreme de precauțiune, în afară de oraș și în var.

Panamana din M. Teresiopol. În registrele comunale din M. Teresiopol (Szabadka) s'au descoperit ómilele acestea neorindueli uriașe, falsificări, plastografii. O serie întregă de ani s'a urmat această gospodărie criminală, defraudându-se sume enorme, după-cum se dá cu socotela aproape două milioane.

Greva muncitorilor din Brăila. Prefectul de Brăila, d-l *Gabrielescu*, a comunicat ministerului de interne Mercuri dimineța, următoarele sciri privitoare la greva muncitorilor din port: „Muncitorii cari voiau să muncescă și se temeau de amenințările și împiedecarea greviștilor, fiind protejați de forța publică, au început lucrul ađi-dimineța. Chiar și o mare parte din greviști au eșit la lucru. Greva e terminată în parte și se crede, că până

s'era se va termina cu totul. Liniștea e deservirșită.

Sobrania bulgară a adoptat proiectul de buget al ministerului de război și a aprobat un credit de 750.000 lei pentru serbările de comemorare de la pasul Șipca și pentru manevre.

Conferența învățătorilor săsesci ardeleni. În Mediaș se va întruni în 11 și 13 Aug. a. c. a 9-a conferență a învățătorilor săsesci ardeleni (siebenbürgischer sächsischer Lehrtag). Se prevede, că conferența va dura două óile întregi. Sunt anunțate mai multe disertațiuni importante ce se vor ține cu această ocaziune.

Un conte — la examen. „Arb. Ztg.” din Praga istorisesc un cas, care s'a petrecut Joi în 24 Iulie la universitatea din Praga și a produs senzația neplăcută între studenții universitari. Înaintea juriului examinator pentru primul examen de stat juridic era între alți candidați și contele Thun de Hohenstein. Din răspunsurile contelui se vedea, că nu prea e stăpân pe materie.

În fine comisiunea se retrase pentru opinare. Desbaterea a durat peste o jumătate de óră. Nu se scie ce s'a vorbit acolo. Când însă comisiunea reapără în sală, membrii ei erau foarte iritați. Primul dintre candidați a cădută la examen, al doilea a trecut, ér cătră ténérul conte președintele dise: „D-le conte, pótim a mai lua odată loc; juriul examinator încă nu și-a putut forma convingerea despre cunoscințele d-vóstré, de aceea vi-se cere să repetați examenul din dreptul canonic!”

Așa-dér, pe când unui candidat, plebeic, conform regulamentului, numai după o jumătate de an séu după un an întreg îi este permis a-și repeta examenul, *dér din tóte obiectele*, un conte are preferința de a-o face imediat, și încă numai dintr'un obiect, și — de a reuși la examen.

Întrebările la examenul acesta de corectitudine au fost așa puse, încat ori-ce om cu puțină cultură fără a avé cunoscință de drept, ar fi putut răspunde la ele. Incidentul acesta arată de ce funcționarii aristocrați au cunoscințe juridice atât de defectuóse!

De la băi. În lista Nr. 6 a óspeților de la băile Előpatak vedem următoarele nume românesci: Iosif Negreanu, funcționar, București; Alexandru Macaveiú, proprietar, Nicolae David, director de mine, Maria Macaveiú, București; Andreiú Bidu, comerciant, Ioan Pricu, profesor, Brașov; Ieronim Illiru, comerciant, Ploiesci; Gh. Anastasiu, învățător, Bușteni; A. Marin, Predeal.

Scene cinematografice în fie-care séră la „Casa de tir”.

Ce e bun, nu e scump. Se atrage atențiunea on. public străin, că la cumpărăturile ce le face, să aibă în vedere firma *M. L. Laszlo succesor Iuliu Popp*, téguru Inului 29. Piața Francisc Iosif, unde se vînd cu prețuri reduse toți articuli de seson.

Pentru amatorii de fotografie. Aparat de fotografie pentru salon și voiaj foarte renumite; aparat pentru fotografii la moment, precum și óte articolele necesare, se pot procura dela A. MOLL liferanul curții c. și r. din Viena, Tuchlauben Nr. 9. Manufactură fotografică tonda'ă la anul 1854. La cerere liste mari ilustrate, c-ținând preturile gratis. Depozite în Brașov la F. Jekelius, F. Kelemen, Victor Roth Farmaciști. Teutș și Tartler, D. Eremias nepoții.

Neamul și țările de Hohenzollern.

D-l maior Constantin *Negreanu*, șeful geniului din Constanța, trecând ómilele acestea pe la Brașov ne-a oferit un esemplar din importanta sa lucrare „Maiestatea Sa Regele Carol I. — Neamul și țările de Hohenzollern” un volum de 260 pagini cu ilustrații și hărți. Volumul I, apărut în Focșani la tipografia „Modernă” M. T. Dumitrescu 1900.

Asupra acestei lucrări cetim în diarul „L'Independence Roumaine” de la 30 Aprilie a. c. o elogióasă recenziune. Reproducem aici și noi un pasagiu din numita lucrare:

Neamul strălucit de Hohenzollern, după o tradiție, s'ar coborî din vechea familie patriciană de Colonna; familie ilustră din Roma, care pretinde că are

— „Da, dér ce cređi? Óisei. Și nici eu nu sciam ce să cred.

— „Ce cred? Ești nebună?”

— „Gâci dela cine sunt florile?”

Țaful trecu pe lângă mine. „O să uiți berea pentru domnul cu piciorul de lemn”.

— „Vladimirs mi-le-a dat”, și mă grăbiú să duc berea.

F. încă nu plecase. Când vedui că vrea să plece îi mulțumii înc'odată. S'a uitat la mine și mi-a óis:

— „Le cumpărasem pentru alta”.

Da. Póte că le-a cumpărat pentru alta, dér le-am primit eu, eu le-am primit, eu, nu aceea pentru care erau destinate. Ar fi trebuit să-i mulțumesc și pentru asta. Nópte bună, Vladimirs!...

În dimineța următoare ploua.

— „Să îmbrac haina cea neagră séu cea verde?” mă gândiam, — „Cea verde, că e mai nouă. Eram foarte veselă”.

Când ajunsei la stație vedui o damă în ploie, așteptând tramvaiul. N'avea umbrelă. O póftii sub umbrela mea. Mă re-

fusă mulțamindu-mi. Atunci închisei și eu umbrela așteptând. Astfel n'are s'o plouă numai pe ea, imi óisei.

Séra veni Vladimirs în cafenea.

— „Íți mulțumesc pentru flori”, îi óisei mândră.

— „Ce fel de flori?” mă întrébă. „A, da; nu-mi mai vorbi de ele”.

— „Voiam să-ți mulțumesc.”

El dete din umeri óicându-mi:

— „Pe D-ta nu te iubesc, sclavo!”

El nu mă iubia, nu! nici nu sperasem și étă de ce n'am fost surprinsă. Dar îl vedeam în fie-care séră ședea la masa mea, îi aduceam bere. La revedere Vladimirs!

Séra următoare veni foarte târziu. Mă întrébă:

— „Ai bani mulți selavo?”

— „Nu, imi pare réu, sunt o fată séracă.”

Privindu-mé imi óise zîmbind.

— „Nu mă înțelegi: Am nevoie de ceva parale până mâine”.

— „Am ceva acasă”, răspunsei. „Am

multe parale, am o sută trei-đeci de mărci strînse”.

— „Acasă? Nu aici?”

— „Așteptă-mé un sfert de óră și după ce vom închide, să vii cu mine.”

— „Așteptă un sfert de óră și veni cu mine.

— „Mi-ar trebui o sută de mărci”, imi óise. Tot timpul cât merserăm se ținu lângă mine, alătura.

— „Am numai o cameră mică, îi spusei, când ajunserăm la pórtă”.

— „Eu nu viu sus. Aștept aici”.

— Așteptă.

Mé înapoiai și după-ce 'și numără banii imi óise:

— „Aicea e mai mult decât o sută de mărci. Uite íți dau óce mărci bacșiș.”

— „Da, da, ascultă, voi să-ți dau óce mărci bacșiș”.

Imi dete 10 mărci, imi dori nópte bună și plecă. În colțul străđii îl vedui că se opri și dádu bértranei cerșitóre schilode o marcă.

(Va urma.)

acest nume de la aceea că, unul din membrii săi, ar fi adus de la Ierusalim, o bucată din colona (columna séu crucea) pe care a fost restignit, Domnul nostru Iisus Christos. Această familie nobilă, a jucat un rol mare în evul mediu, în timpul turburărilor din Roma. Ea dete mai mulți papi ca: Marcellinus IV la 295, Sixtus III la 432, Stefan IV la 816 și Adrian III la 884; a mai dat și mulți bărbați însemnați în politică, în armată și în literatură. Particul și galeria de tablouri ale familiei de Colonna, se găsește în Roma, situate la picioarele muntelui Quirinal; ele fură începute de papa Martin V în 1417 și au fost terminate și înfrumusețate, mai în urmă, de diferiți cardinali și prinți, descendenți din această familie nobilă.

Mai este și o altă tradiție, care spune că Hohenzollernii ar fi de origină italiană și ar descinde din vechea familie lombară, de Collalto. Istoria ne spune, că cel mai vechi străbun, al acestei familii este Ramboldo I, care trăi pe la începutul secolului X (anul 930) în Curte Lovadino, aproape de Trevisa și despre care se dice, că s'ar trage dintr'un conte lombard de Friul, contemporan cu Dagobert I, regele Franciei (secolul VII). Încă de pe la anul 1174, această familie purta titlul de Conte de Trevisa și pe la 1304 de Marchis de Ancona; ér pe la anul 1306 căpătase rangul de Patrician de Veneția.

Ramboldo VIII, fu cel dintâi, care purta titlul de Conte de Callalto, de la proprietatea cu acest nume, pe care o avu în stăpânire, cu începere de la anul 1372. Se spune că Ramboldo a fost unul din oamenii cei mai influenți, din epoca sa. Castelul Collalto (*), fu zidit pe vârful unei coline de munți, la pôlele căreia murmură lăcătioș apele lui Soligo, rfu mic în Italia de nord, și care isvorând dintr'un lac de lângă satul Lago, curge pe lângă picioarele munților Vicenti (1764m) și Col del Moi (1361m), udă satul Foltina, trece pe la Pieve, locul natal al lui Tiziano, și se varsă în stânga fluviului Piava, în fața satului Nervesa.

Unii însă cred, mai probabilă părerea, că augustul neam Hohenzollern ar fi în legătură cu seminția suabiană a Burchardilor și că arborele séu genealogic s'ar întinde rădăcinile până la Carol cel mare (germ. Karl mann om forte, lat. Carolus magnus fr. Charlemagne,) împărat al Occidentului și rege al Francilor, născut în Aix-la-Chapelle la 2 Aprilie 742 și mort în același oraș la 28 Ianuarie 814. Imperiul séu se întindea de la oceanul Atlantic până la Oder și Thisa și de la Mediterana și Ebru (fluviu în Spania) până la marea la Manche, la marea Nordului și fluviul Eydā.**) În timp de 8 secole sistemul feudal și religios stabilit de Carol cel mare a guvernat Europa întrégă și a servit de tranziție între societatea romană și aceea care s'a ridicat după 1789.

După această a treia tradiție cel mai vechiu străbun, al acestei spițe, este Contele Thassilo de Suabia, care trăi pe la anul 800, și despre care se spune că ar fi zidit și castelul genealogic (de Hohenzollern.) Se crede, că deja în secolul IX, această familie avea rangul de duce și că în secolul X ar fi dat doi duci la tronul Suabiei.

Oricare din aceste trei tradiții ar fi cea adevărată tot, se pôte vedé lămurit că neamul glorios de Hohenzollern are obârșia sa foarte depărtată în istoria lumii și că descinde din familii puternice și nobile cu mare însemnătate pe acele vremi și astfel se pôte afirma cu siguranță, că este cea mai veche și mai nobilă casă domnitoare din Europa.

Experiențele doctorului Garnault.

Doctorul Garnault din Paris susținea că tuberculoza bovină este contagioasă pentru organizațiunea omenescă. Doctorul Koch era de altă părere. Este ușor de a vedé, cât este de importantă chestiunea: vorba adevărată de a se sci, decât *laptele vacilor tuberculose* constituie vr'un pericol sau nu?

Doctorul Garnault hotărându-se a institui o experiență concludentă, puse să i-se inoculeze lui însuși „virus“-ul. O scrisóre, pe care o adreséză diarului „Temps“ este extraordinară. Vedem aici pe savantul doctor urmăriind cu curiositate progresele bó-

Callalto și Hohenzollern au aceeași însemnare: Collalto ital. Colline séu Cölle colină, alto colt, vérf Hohenzollern germ. vechiu Hoh-nalt, vérf, zollern colină.

**) Egidora séu Egidora isvoresce din Schleswig și se varsă în marea Nordului, comunicând printr'un canal, cu portul Kiel și cu marea Baltică.

lei, și nepăsător de sănătatea și chiar de viața sa, dorind aprópe un desnodământ fatal, care să probeze esactitatea tesei sale. Étă scrisórea:

Domnule director al diarului „Temps“.
„Pentru a evita inexactitățile și interpretările eronate, Vê rog să binevoiți a publica, sub semnatura mea, următoarele indicațiuni relative la experiențele mele, cari au intrat eri într'o fasă decisivă. Vê rog înainte de tóte să-mi permiteți a fixa faptele:

„Martí, în 17 Iunie, mî-am aplicat la suprafața pielii brațului, pe care de dinainte am denudat'o printr'un visicatoriu, și am ras'o, o cataplasma făcută din materie tuberculósă bovină măcinată, care fu lăsată la loc timp de două óre.

„De la 10—15 Iulie, nu mai aveam nici o indoială: pe suprafața infectată se desvoltaseră producțiuni coréspundétóre, cel puțin în spiritul meu, a celor formațiuni tuberculóse pe cari dermatologiștii le numesc: *Tuberculum verrucosum cutis*.

„Acest diagnostic clinic fu considerat ca admisibil de către doctorul Jacquet, dermatologist al spitalelor din Paris, bine înțeles sub rezerva verificațiunilor științifice, cari sunt suficiente în asemenea cas. Fotografia acestor neoformațiuni a fost făcută la 30 Iulie în spitalul S. Louis de către doctorul Gaston.

„Eri, 31 Iulie, la institutul Pasteur, o parte din aceste umflături presupuse tuberculóse, a fost tăiată de către profesorul Truffier în prezența doctorilor Roux și Jacques. O parte a segmentului pielii luate, va fi sdrobotă în coji; cealaltă fu inoculată imediat în epurii, cari vor fi infectați, în cas, decât sdrențele de piele vor conține bacilii tuberculóși.

„La dorința mea, cea mai mare parte din neoformațiunile mele fură lăstate la loc, pentru-ca să se pótă urmări pe brațul meu sórta lor ulterioară, adevă, decât se vor desvolta, decât se vor ulcera, séu, din contră, vor intra în regresiune.

Cu tótă certitudinea personală, în care mă aflam, încă de la 10 Iulie. că prima experiență a reușit și a infirmat complet conclusiunile lui Koch, va să dăcă a dat nn rezultat pozitiv și că eu eram deja infectat, am făcut, la 15 Iulie, experiența următoare, care evoluéză și va continua a evolua paralel cu prima.

„Am fixat sub pielea brațului meu, incisat și jupoiat de mai nainte un fragment de grosimea unui grăunte de mazere și în greutatea de 10 centigrame dintr'un tubercul bovin, care va rămâne acolo indefinit.

„Risicul la care credeam, că mă supun prin această experiență se pôte măsura prin următorul fapt: epurii inoculați, ca și mine, în felul dintâi, n'au fost infectați, pe când eu sunt infectat, séu cel puțin para ca sigur, că sunt infectat. S'ar pôte deci concludé din această experiență, că sensibilitatea omului celui mai rezistent pentru tuberculoza bovină, este așa de mare ca aceea a orî cărui animal. Încă și mai mult. Epurii inoculați, cum am fost și eu a doua óră, mor fatalmente de tuberculoză generalisată, într'un restimp de 10—12 săptămâni.

„Am practicat deci această a doua inoculație, care după cum cred eu, imi dădea foarte serioase șanse de mórte, cu convicțiunea personală, aprópe echivalentă cu certitudinea, că purtam deja în mine demonstrarea completă a erórei d-lui Koch. Am cređut în necesitatea de a înfrunta această primejdiă, cu scop de a furnisa o demonstrare eclatantă și fără replică, chiar cu pericolul vieții mele afirmațiunilor teoriei lui Koch.

„Doctorul Jacquet a binevoit a se însărcina cu examinarea completă a chestiunii din punct de vedere dermatologic; doctorul Roux și institutul Pasteur cu examinarea bacteriologică, în fine prof. Tuffier va întrebuița tóte măsurile chirurgicale, de cari va fi nevoie în viitor prin această dublă experiență, și mai ales pentru a doua, care în momentul actual pare cu multă verosimilitate, că trebuie să sfârșescă prin a-mi infecta gangliónele de la inchie-

turii, decât nu chiar a produce o infecțiune generală a organismului meu.

„Se vor puté aduce la fie-care din experiențele, ce le-am făcut séu le voi face critici mai mult séu mai puțin științifice, dér eu am certitudinea falsității afirmațiunilor lui Koch și sunt decis a urma dovedirea acestei falsități până în sfârșit, adevă până ce voi fi obținut un rezultat atât de convingător încât or-ce om de știință va trebui să se închine.

Dr. Paul Garnault.

Academia Română.

Concursuri pentru premii.

1902.

Urmare.

XVII. Premiul Neuschotz, de 2.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1905 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:
„Istoria vămilor în România de la început și până în zilele noastre“. — (Decis. 4 Aprilie 1900).

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1904.

XVIII. Premiul Princesa Alina Știrbei se va decerne în sesiunea generală din anul 1906 pentru cea mai bună scriere în limba română despre:

Istoria României de la fondarea Daciei până la finele secolului XIX pentru usul și întărirea simțimintelor patriotice ale tuturor cetățenilor.

„În această istorie trebuie să reeșă firul conducător al desvoltării statului român, greutățile ce poporul a avut de învins, suferințele ce a îndurat, efectele înfricoșate ale dominațiunilor străine, luptele ce el a purtat pentru a susține naționalitatea sa neatinsă, redesteptarea némului românesc devenită prin luptele eroice interne și externe susținute mai ales de la începutul secolului, — încununată prin independența redobândită și regatul înălțat de virtutea românescă însăși, — asigurată pentru vecie, precum va da Dumnezeu, prin succesele și progresele ce poporul va desăvîrși neincetat.“ (Din Actul de donațiune).

Premiul este de 8.500 lei, în care sumă se cuprind premiul autorului și cheltuielile de tipărirea scrierii (de minimum 30 cöle de tipar garmond) în 1.000 exemplare, din cari 800 ale autorului și 200 ale Academiei.

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1905.

XIX. Premiul Alexandru Ioan Cuza, de 6.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1906 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Cari sunt regiunile țării cari ar puté fi irigate, avându-se în vedere rentabilitatea capitalului întrebuintat, și care ar fi sistemul de irigațiune pentru fie-care regiune? Să se facă pe aceste baze un studiu amănunțit pentru o regiune de o suprafață de 5.000—10.000 hectare. — (Decis. 23 Martie 1901).“

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1905.

XX. Premiul Statutului Eliade-Rădulescu, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1906 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Istoria literaturii române de la Cantemir până la 1800“. — (Decis. 23 Martie 1901).

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1905.

XXI. Premiul Adamachi, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1906 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

Fauna ichtiologică a României. — (Decis. 23 Martie 1901).

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1905.

XXII. Premiul Anastasie Fêbu, de 3.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1906 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Charta agronomică a României.“ — (Decis. 23 Martie 1901).

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1905.

XXIII. Premiul G. San-Marin, în sumă de 2.000 lei, dimpreună cu procentele acestui fond până la acordarea premiului (decis. 6 Martie 1895), se va decerne în sesiunea generală din anul 1906 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect.

Studiu asupra monopolurilor în România. — (Decis. 5 Martie 1901).

Terminul presentării manuscriptelor la concurs este până la 1 Septembrie 1905.

XXIV. Premiul Statutului Lazăr, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1907 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect:

„Cercetări originale asupra pelagrei în vederea etiologiei și combaterii bólei. — (Decis. 26 Martie 1902).

Terminul presentării manuscriptelor, la concurs este până la 1 Septembrie 1906.

(Va urma.)

ULTIME SCIRI.

Londra, 8 August. Generalii Botha, Dewett și Delarey, înainte de a pleca din Capstadt, au lansat o proclamație de adio către familiile din Transvaal și Oranje, în care le aduc la cunoștință, că plăcă în Europa, să facă colecte pentru veduvele și orfanii celor căzuți în război, precum și pentru cei răniți. Pe cei rămași acasă îi îmbărbătează, să nu des-pereze, ci să aibă încredere în Dumnezeu și să se róge necontentit.

Madrid, 8 August. Se comentéză viu svonul răspândit aici despre apropiata dimisie a ministrului-președinte Sagasta.

Paris, 8 August. După datele statistice publicate astăzi, executarea decretelor relative la închiderea școlilor congreganiste, numai în trei departamente (Nort, Morhiban, Finistere) nu s'a făcut încă. În Chambery, comisarul poliției a trebuit să spargă pórta. Marchisul Beauregard a protestat și a rupt sigilele.

Paris, 8 August. Jules Lemaitre publică un apel în „Echo de Paris“ în care îndemná pe membri ligei patriotice la luptă pentru redeschiderea școlilor.

POSTA REDACȚIUNELI.

Catul — Clementei 27 — Ai ghicit. Salutare!

Sosiți în Brașov.

Pe ziua de 7 August 1902.

H. Pomul verde: Gottermeyer, Sár, Budapesta; Parisianu, căpitan, Tg.-Jiu, Miłoșescu, Tg.-Jiu; Sopran, Giurgiu. Fleischmann. Bucuresci.

H. Europa: Eliescu, Bușteni; Dinirache, Măgurele; Dimian, Boroczky; Deak, Györ; Hofer, Mezöhegyes, Friedmann, Oradea, Dr. Leményi, Sibiu, Truța, Arad, Zeller, Sittenberg, Iakabffy. Pesta; Moskovits, Goldner, Böhringer, Viena.

H. Orient: Scripca, Cămpina, Gross, Predeal; Maek, Azuga; D-na Platon, Strobel, Bucuresci; Pană, Brăila.

H. Grand: Nanescu, R. Sărat, Weinreb, Bucuresci.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.



Stabiliment de hydrotherapie

Wällischhof

— stațiunea de tren Brunn—Maria Enzersdorf 30 minute depărtare dela Viena —
arangiament modern, prețuri moderate.

(medicul, folosirea băilor, locuință, proviziunea întrégă 21—32 fl. la săptămână, amésurat locuinței).

Cu prospecte și informațiuni detaliate stă la dispoziție direcțiunea stabilimentului și medicii:

Dr. Lazar Popovici, Dr. Marius Șturza.
medic consiliar medic dirigent în Wällischhof p. u. Maria-Enzersstrasse Nr. 136. dorf bei Wien.



Dela „Tipografia A. Muresianu“ din Braşov, se pot procura următoarele cărţi:

(La cărţile aici înşirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru recomandaţie.)

„Cuvântări bisericesti de Masillon“ traduse din originalul francez de Ioan Genţ protopop nr.—Cat. română al diecezei de Oradea mare.—Deja la 1898 apăruse în Oradea mare cartea cu titlu de mai sus, care cuprinde 17 predicii de ale vestitului orator ecleslastic francez. Predicile sunt împărţite de traducător după anul bisericesc *résarriten*, şi fiecare este pusă la acea Duminecă sau sâmbătă, cu a cărei evanghelie se potriveşte perfect.—Un volum elegant de peste 400 pagini. În o portret al lui Masillon. Traducerea se distinge printr-un limbaj uşor ales. Preţul 5 cor. (6 Lei 50) plus 30 bani port.

„Caractere morale, exemple şi sentinţe ulese din istoriile şi literaturile popoarelor vechi şi moderne“ de Ioan Popea. Preţul cor. 2,50 (cu posta cor. 2,70.) Pentru România 3 Lei, la care este a se adauge şi portul postal.

„Novela de Sienkiewicz: „Natură şi viaţă“, „Sluga veche“ şi „Ianco musicantul.“ Traducere de I. C. Panţu; o broşură de 192 pag. Preţul 80 bani + 5 bani port.

De asemenea se recomandă:

I. C. Panţu: „In plasă“, „In Baltă“, „Cale grea“, „La Code“, „La cărciuma lui Turpic.“ „Schite din viaţa deli ţeră.“ O broşură de 112 pag. cu preţul 40 bani + 5 bani port.

I. C. Panţu: „La tîrg“, povestire din viaţa unui cioban. O broşură din 32 pag. cu preţul 16 bani + 3 bani port.

„Antropomorfisme şi Antiantropomorfisme în limba română de Nicolae Sulică. În limba noastră scrierile de felul acesta sunt rare şi scrierea aceasta a d-lui profesor la gimnaziul român din loc Nic. Sulică se distinge nu numai prin conţinutul său bogat şi sistematic, prelucrat după stricta metodă ştiinţifică, ci şi prin limbajul său scris la înţelesul tuturor. Autorul e cunoscut şi din scrierile sale folklorice filologice de până acum. Preţul 80 bani (+ 5 bani port.)

România Seceleni. Causa decadenţelor economice şi mijlocele de îndreptare. Disertaţiune de Ioan I. Lăpădat. 30 ani plus 5 bani port.

Trilby, roman în româneşte de Afan della Tuscia. Preţul 2 cor plus 20 bani port.

Buchete de flori, culesă din grădina limei române de florii, fascicula III, de I. T. Totan, inv. Ed. I. Pr. 20 b. port 5.

Poesii, de Bolintineanu. Bătăliile Românilor, II. Preţul 1 cor. (plus 10 b. port.)

Juvenilia, prosă şi versuri, de Sextil Puscariu. Preţul cor. 1,60. pl. 20 b. port.

Opiniunea publică, conferenţa ținută a Athenieni român de C. Dissescu la 27 Februarie 1885. Preţul 50 b. plus port 5 bani.

Dialogul Ţiganului cu Sânt-Petru la porţa raiului său glume şi petreşere de ajuns. Manual lucrat după Biblia Ţigănească de Aron Boca Velchereanu 50 baci plus 5 b. port.

Mon. 1. Pe neaşteptate 08 b.
Nr. 2. Pentru ce am rămas fiacşu bătrân 16 b.
Nr. 3. La anul nou 08 b.
Nr. 4. Ce nici prin minte nu mi-a trecut 08 b.
Nr. 5. O păţanie 08 b.
Tote la oaltă 48 b. plus 10 b. port.

Asupra situaţiunii, articoli şi foişore de Ion A. Lăpădat. Preţ. 40 b. pl. 10 b. port.

Influinţa franceză în România de Al. Xenopol profesor la universitatea din Iaşi Cu 50 b. + 5 b. port.

Pribeag, ediţia I-a de Ioan Iosif Seopul Preţ. cor. 1. 50 b. pl. 10 b. port.

Poesii de Al. A. Macodonski. Preţ. 3 cor. pl. 20 b. port.

Inf-cata şi nenorocita dragoste a lui Filaret, o povestire foarte frumoasă în versuri, păstrată din bătrâni. Preţ. 24 b. pl. 3 port.

Prosă şi versuri fabule de Gr. M. Alexandrescu Preţul 30 b. plus 5 b. port.

„Istoria lui Stan Păţitul. Partea a II-a. Femeia în versuri pentru popor de I. Tim Totan învăţător, preţ. 20 b. plus 3 b. port.

Scrieri, cetitori şi critici de N. Radulescu-Niger 50 b. plus 5 b. port.

Li-a Sionului său cântarea sârbă ori-lr de Aron Boca Velchereanu 50 b. plus 10 b. port.

Buna chivernisală, carte pentru toţi întocmită după ideile lui Sam. Smiles de Theodor V. Păcăţianu. 40 bani plus 5 b. port.

Monologuri în versuri seria a 2-a după Auguste Vacquerie, Eugene Maunel, Umland, Emile Goudeau, E. Grenet-Dancour şi L. Ralibonne de Nicolae Ţincu. 1 cor. plus 5 b. port.

Imbunătăţirea stărei sătenilor de Gr. G. Pencescu, preţ, 50 b. + 5 b. port.

Cu vârful penei, scrieri satirico-humoristice de Antoniu Pop 1 Cor. plus 10 b. port.

„Inel educaţiunea unui tân copil. Carte pentru părinţi şi alţi educători. „Principiile morale şi creştineşti“ de care trebuie să se conducă părinţii în educaţiunea copiilor lor. Copiii bine crescuţi sunt cea mai scumpă visterie a părinţilor şi cel mai bun prinos pe altarul neamului de V. Gr. Borghianu profesor de filosofie şi pedagogie. Preţul 2 cor. plus 2) b port.

Poesii de Vasile Ranta Buticescu. Ediţiunea „Amicului Familiei“ Preţul 1 cor. 20 b. plus 10 b. port.

Istoria legii nouă scrisă de Dr. Victor Szmigelski. Tomul II: Isus ca preot. Cu aprobarea Prea-venerabilului Ordinariat metropolitan gr. cat. de Alba-Iulia şi Făgăraş. Preţul 3 cor. 40 b. plus 20 b. port.

Excursiuni pe muntii Ţerei Băresei şi ai Făgăraşului din punctul „La om“ de pe „Buceci“ până dincolo de „Negoiul“. Descoperiri, întregite cu schiţele istorice despre Castelele şi fiera Făgăraşului de I. Turcu, proto notar şi jurnalist al comitetului Făgăraş. Preţul 2 lei plus 10 b. port.

Cursul la bursa din Viena.

Din 7 August n. 1902.

| | |
|----------------------------------------|--------|
| Renta ung. de aur 4% | 121.30 |
| Renta de corone ung. 4% | 98.— |
| Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2% | 119.— |
| Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2% | 100.— |
| Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis. | 118.80 |
| Bonuri rurale ungare 4% | 97.50 |
| Bonuri rurale croate-slavone | 98.— |
| Impr. ung. cu premii | 204.— |
| Losuri din reg. Tisei şi Seghedin | 162.25 |
| Renta de argint austr. | 101.90 |
| Renta de hârtie austr. | 101.75 |
| Renta de aur austr. | 121.55 |
| Losuri din 1860. | 152.30 |
| Acţii de-ale Băncei austro-ungară | 15.94 |
| Acţii de-ale Băncei ung. de credit. | 732.50 |
| Acţii de-ale Băncei austr. de credit. | 688.80 |
| Napoleonori | 19.07 |
| Mărci imperiale germane | 117.05 |
| London vista | 239.80 |
| Paris vista | 95.20 |
| Rente austr. 4% de corone | 99.90 |
| Note italiene | 94.20 |

Cursul pieţei Braşov.

Din 8 August n. 1902.

| | | | |
|-----------------------|--------|-------|-------|
| Bancnot rom. Cump. | 18.90 | Vend. | 18.94 |
| Argint român. | 18.80 | „ | 18.88 |
| Galben omor. | 19.04 | „ | 19.07 |
| Napoleon | 11.20 | „ | 10.30 |
| Ruble Rusesce | 2.54 | „ | — |
| Mărci germane | 117.25 | „ | — |
| Lire turcesce | 21.40 | „ | 21.50 |
| Seris fonc. Albina 5% | 101.— | „ | 102.— |

Pentru Vilegiatură în Braşov

O casă cu etaj

foarte potrivită şi pentru cei ce fac vilegiatură în Braşov, într-o stradă principală din suburbiul român. care constă din două locuinţe frumoase, parte parchetate, fiecare cu 5 odăi, 2 bucătării, 2 cămări, odă de baie, pivniţă mare, soproor, spălătorie, grădină şi o curte spaţioasă, aproape de piaţă, foarte curată, pentru locuinţe de vară, este de vânzare, din cauza mutării, cu preţ moderat şi din mână liberă.

Informaţii Strada Caterinei Nr 17 în etaj

Publicaţiune.

Moştenitorii după rămasul d-lui Otroban Nandor incunoscinteză prin acesta, cum-că realităţile următoare, cari au rămas din licitaţie se dă voie a-se vinde si din mână liberă. Acesta sunt precum urmază:

- 1) Casa de lemn, în Braşov (Schei) Podul Creţului, nr. 107 nou (676 vechi) indusă în cartea funduară nr. 2660, n-rii top. 3348, 3349.
- 2) Villa din Predeal, cu tot mobilarul din ea şi cu aranjamentul indusă în cartea funduară din Braşov, nr. 10,961 A + 25 404/12 nr. top.
- 3) În Bacifalu, casa cu nr. 446, cu 9 apartamente de locuit, cu o mare grădină de pome, odăile folosite pentru locuinţă de vară, dimpreună cu mobiliarul, indusă în cartea funduară nr. 598 A + 1659/4, 1659/2, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665 n-rii top.
- 4) În Bacifalu casa nr. 445, cu patru locuinţe şi grădină, indusă în cartea funduară nr. 589 A + 1358, 1359/2, 1360/2, 1361/2, 1363/2, 1364/2 n-rii top.
- 5) În Előpatak staţiune balneară așa numita „Villa Zona“ cu întreg angajamentul, cu mobilele din ea, cu dreptul la băi, la apa minerală, indusă în cartea funduară nr. 318 A + 1535, 1546/1, 1546/2, 1546/3, 1547, 2744 nr. top.
- 6) Casele din Braşov, Strada Porţii nr. 16 şi cel vechi 458, induse în cartea funduară Nr. 2660 nr. top. 5434, şi casa din strada Spitalului Nr. 11 nou şi cel vechi 475, nr. top. 5420, două case legate una de alta (fost hotel Baroş).
- 7) Imobilul din Apaşa, loc de zidire, indus în cartea funduară nr. 1011, n-rii top. 1601/2, 1602/2, 1603/2.
- 8) Livada din Tuşnad Nr 976 indusă în cartea funduară nr. A + 12.508/12.
- 9) Realitatea aflătoare în Bölön Nr. 634 indusă în cărţile funduară sub Nr. A + 3759/3.
10. O sură aflătoare în Agostonfalva.
11. O baie de fier în Felső-Rakos.
12. Realităţile aflătoare în Bardocz sub Nr. 674 şi 736 indusă în cartea funduară sub Nr. A + 263, 263 şi 267/1, 267/2.

Informaţiuni mai detaliate se pot lua în cancelaria d-lui avocat Zakariás Iános, Braşov strada Spitalului militar Nr. 3, unde se pot vedea şi condiţiunile de vânzare a părţilor.

Braşov, 28 Iunie 1902.

Szabó Alesandru,
Esecutorul întregului rămas după Otroban.

ATELIER DANTISTIC
Strada Mihail Weiss nr. 6,
(lângă Magazinul de coloniale a lui Zinz)
Dinţi artificiali în Kautschuk, Aur sau Aluminium.
(In casuri convenabile fără plăci pe ceriul gurii).
Corone de dinţi de aur. Dinţi singuratici. Scote dinţi fără dureri.
o o o o Plombat, cu preţuri ieftine. o o o o
6-20 Pentru ori-ce lucru se dă garanţie. (599)

Praturile-Seidlitz ale lui Moll
Veritabile numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll şi cu subscrierea sa.
Prim efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăţilor, celor mai cerbicioase la stomac şi pânze, în contra durerilor şi acrolei la stomach, constipaţiunii cronice, suferinţei de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor şi a celor mai diferite hôte femeceşti a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creşte mereu de mai multe decenii încôce. — Preţul unei cutii originale sigilate Corone 2.—
Falsificaţiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein şi sare a lui Moll.
Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire şi cu plumbul lui A. Moll.
Franzbranntwein-ul şi sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (trotat) alină durerile de goidină şi reumatism şi a altor urmări de răceală. Preţul unei sticle originale plumbate, Corone 1.90.

Sapun de copii a lui Moll.
Cel mai fin sapun de copii şi dame fabricat după metoda cel mai nou pentru cultivarea raţională a peleii, cu deosebire pentru copii şi adulţi. Preţul unei bucăţi Cor. — 40 Cinci bucăţi Corone 1.80. Fie-care bucată de sapun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin **Farmacistul A. MOLL,**
c. şi r. furnizor al curţii imperiale Viena, Tuchlauben 9
Comande din provinci se efectuează zilnic prin rambursă postală.
La depozite se se cîră anunit preparatele provădute cu iscaltura şi marca de apărare a lui A. MOLL.
Depozite în Braşov: la d-nii farmacişti Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neustädter şi engros la D. Eremia Neopăi, Teutsch & Tartler.

ANUNCIURI
(insertiuni şi reclame)
sunt a se adresa subscrierei administraţiunii. In cazul publicării unui anouciu mai mult de odată se face scădemēt.

care crece cu cât publicarea se face mai de multe ori.
Admi. istr. „Gazetei Transilvaniei“
„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 fil. se vinde la Eremias Neopăi.